JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 27 MARCH 1998
No. 1998/59 (PART II)

VENDREDI 27 MARS 1998
No 1998/59 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 27 March 1998

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	3867th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Central African Republic

   Report of the Secretary-General pursuant to resolution 1152 (1998) concerning the situation in the Central African Republic (S/1998/148 and Add.1)

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.	1375th meeting (closed)	Conference Room 9

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 27 mars 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	3867e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en République centrafricaine

   Rapport préparé par le Secrétaire général en application de la résolution 1152 (1998) concernant la situation en République centrafricaine (S/1998/148 et Add.1)

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures	1375e séance (privée)	Salle de conférence 9

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/59 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/59 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Sixth session

WORKING GROUP ON THE COMPOSITION AND ADMINISTRATION OF THE COURT

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

WORKING GROUP ON PROCEDURAL MATTERS

3 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
10 a.m.-11.30 a.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

Informal consultations on final clauses

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on applicable law

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
6 p.m.-8 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on *non bis in idem*

3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7

Informal consultations on final clauses

Afternoon-* 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7

Informal consultations on the relationship with the United Nations

* Following the adjournment of the informal consultations on final clauses.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Sixième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COMPOSITION ET L'ADMINISTRATION DE LA COUR

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE PROCÉDURE

15 heures à 16 h 30	séance privée	Salle de conférence 1
10 heures à 11 h 30	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les clauses finales

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le droit applicable

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6
18 heures à 20 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur *non bis in idem*

15 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur les clauses finales

Après-midi* jusqu'à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur la relation avec l'Organisation des Nations Unies

* À l'issue des consultations officieuses sur les clauses finales.

DISARMAMENT COMMISSION

1998 organizational session

10 a.m.-1 p.m.	218th meeting	Conference Room 4

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session d'organisation de 1998

10 heures à 13 heures	218e séance	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Executive session on the support account on peacekeeping operations
2. Executive session on gratis personnel provided by Governments and other entities
3. Draft report

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Session exécutive sur le compte d'appui pour les opérations de maintien de la paix
2. Session exécutive sur le personnel fourni à titre gracieux par des Gouvernements ou d'autres entités
3. Projet de rapport

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Sixty-second session

10 a.m.-1 p.m.	1653rd meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1654th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Uruguay (CCPR/C/95/Add.9)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-deuxième session

10 heures à 13 heures	1653e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1654e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Uruguay (CCPR/C/95/Add.9)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 27 March 1998

GROUP OF 77 OF THE FIFTH COMMITTEE
(on the first resumed session of the Fifth Committee)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON DISARMAMENT

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room E

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ARAB GROUP OF THE PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

2 p.m.-3.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 27 mars 1998

GROUPE DES 77 DE LA CINQUIÈME COMMISSION
(sur la première reprise de session de la Cinquième Commission)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence E

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE ARABE DU COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

14 heures à 15 h 30	réunion privée	Salle de conférence 8

CENTRAL AMERICAN GROUP

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Press conference

H.E. Dr. Miguel A. Rodríguez, President of the Republic of Costa Rica, will hold a press conference *today*, 27 March 1998, at 12.15 p.m. in Conference Room 9. All interested are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 March 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE CENTRALE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Conférence de presse

S.E. M. Miguel A. Rodríguez, Président de la République du Costa Rica, tiendra une conférence de presse *aujourd'hui* 27 mars 1998 à 12 h 15 dans la salle de conférence 9. Toutes les personnes intéressées sont invitées.

* * *

Avis

À partir du lundi 2 mars 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The United Nations Special Commission (UNSCOM), established under Security Council resolution 687 (1991) of 3 April 1991, will hold its 15th plenary session on Monday and Tuesday, 30 and 31 March 1998, at 10 a.m. in Conference Room 10.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 30 March to 24 April 1998 in the Trusteeship Council Chamber. The Bureau of the Special Committee kindly requests that, due to the number of speeches to be requested in the course of the general debate, delegations limit their plenary statements to seven minutes and that they deliver their statements on 30 March, 1 and 2 April. Should delegations wish to submit longer texts for distribution the Bureau assures them that these would be welcome. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. Helen Nakouzi (tel.: 963-5036).

* * *

There will be informal consultations of the Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court for all interested delegations on the list of non-governmental organizations on Tuesday, 31 March 1998. The time and place will be announced.

* * *

The 236th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Tuesday, 31 March 1998, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

* * *

The 1998 substantive session of the Disarmament Commission will be held from 6 to 28 April 1998. The opening meeting will take place on Monday, 6 April, at 10 a.m. in Conference Room 4. The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the Secretariat (tel.: 963-5143)

* * *

The second session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held at the Palais des Nations in Geneva, Switzerland, from 27 April to 8 May 1998.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La Commission spéciale des Nations Unies (UNSCOM), créée en vertu de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité datée du 3 avril 1991, tiendra sa 15e session plénière les lundi et mardi 30 et 31 mars 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 10.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 30 mars au 24 avril 1998 dans la salle du Conseil de tutelle. En raison du nombre de discours requis dans le cadre du débat général, le bureau du Comité spécial prient les délégations de limiter leurs déclarations plénières à sept minutes et de les faire le 30 mars et les 1er et 2 avril. Les délégations qui désirent soumettre de plus longs textes pour distribution sont invitées à le faire. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter Mme Helen Nakouzi (tél. : 963-5036).

* * *

Le Comité préparatoire sur la création d'une cour criminelle internationale tiendra des consultations officieuses sur la liste des organisations non gouvernementales, à l'intention des délégations intéressées, le mardi 31 mars 1998. L'heure et le lieu seront annoncés.

* * *

La 236e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le mardi 31 mars 1998 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

La session de fond de 1998 de la Commission du désarmement aura lieu du 6 au 28 avril 1998. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 6 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat (tél. : 963-5143).

* * *

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu au Palais des Nations à Genève (Suisse) du 27 avril au 8 mai 1998.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience, preferably not later than 17 April. The registration of delegations of States parties will take place at the Palais des Nations as of Friday, 24 April.

It is envisaged that the Preparatory Committee will devote time to a general exchange of views at the beginning of its session. States parties wishing to speak during the general exchange of views should inform the Secretariat as early as possible.

In accordance with the decision taken by the States parties at the first session of the Preparatory Committee, representatives of States not parties to the Treaty, and representatives of specialized agencies and regional intergovernmental organizations are allowed, upon request, to attend as observers the meetings of Committee other than those designated closed meetings. Representatives of non-governmental organizations are also allowed, upon request, to attend the meetings of Committee other than those designated closed meetings.

All information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax no. (212) 963-1121).

A note by the Secretariat on the estimated cost of the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT/CONF.2000/PC.II/1) has already been distributed to States parties. Additional copies of the document (English only) are available in the Secretariat of the Preparatory Committee (room S-3140).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions and expert groups and bodies, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B, on 30 and 31 March at 10 a.m. and 3 p.m. On the basis of progress made, informal consultations will also be scheduled for 3 April at 10 a.m., 6 April at 3 p.m., and 8 and 9 April at 10 a.m. and 3 p.m. The conference rooms will be announced at a later stage. A paper summarizing the views of Member States on Track II proposals concerning Economic and Social Council subsidiary bodies is available in room S-2950.

Les États parties sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation dans les meilleurs délais, et au plus tard le 17 avril. L'inscription des délégations des États parties se tiendra au Palais des Nations à partir du vendredi 24 avril.

Il est prévu que le Comité préparatoire consacrera le début de sa session à un débat général. Les États parties qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sont priés d'en informer le Secrétariat le plus tôt possible.

Conformément à la décision prise par les États parties à la première session du Comité préparatoire, les représentants des États qui ne sont pas parties au Traité et les représentants des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales sont autorisés, sur demande, à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité (autres que les séances privées). Les représentants des organisations non gouvernementales sont également autorisés, sur demande, à participer aux séances autres que celles désignées privées.

Tous les renseignements doivent être adressés à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, au Département des affaires humanitaires à New York (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

Une note du Secrétariat sur le coût estimatif de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, (NPT/CONF.2000/PC.II/1) a été distribuée aux États parties. Des exemplaires additionnels du document (anglais seulement) sont disponibles au Secrétariat du Comité préparatoire (bureau S-3140).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions fonctionnelles et des groupes et organes d'experts du Conseil conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale, les 30 et 31 mars à 10 heures et 15 heures. Sur la base des progrès réalisés, des consultations officieuses auront aussi lieu les jours suivants : 3 avril à 10 heures, 6 avril à 15 heures et 8 et 9 avril à 10 heures et 15 heures. Les salle de conférence seront annoncées. Un document résumant les vues exprimées par les États Membres sur les propositions (Track II) concernant les organes subsidiaires du Conseil économique et social est disponible dans le bureau S-2950.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all questions before the second session 1998 on Monday, 6 April 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendront des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la deuxième session sera saisie le lundi 6 avril 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

The Chairman of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, the Secretariat staff and press to a briefing on "Governance of the international financial system and institutions: some Latin American Perspectives" by Ms. Manuela Tortora-Rangel, Director for Macroeconomic Issues and External Affairs of the Latin American Economic System (SELA), on Thursday, 2 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

This is the first in a series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connexion with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations. The complete schedule of briefings will be indicated in a forthcoming edition of the *Journal*.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), in cooperation with The Fletcher School of Law and Diplomacy at Tufts University, is organizing the second workshop in the series "Multilateral environmental negotiations". The workshop, entitled "The Kyoto Protocol: lessons in negotiating multilateral environmental agreements", will be held on Thursday, 2 April 1998, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is *today*, 27 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Seminar

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the second session of their annual series "Sustainable Development in practice". Session II is entitled "Sustainable Development Education -- Challenges and Opportunities". The programme, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 15 April 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 8 April 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Le Président de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information sur le thème : "Le gouvernement du système financier international et les institutions : des perspectives latino-américaines" de Mme Manuela Tortora-Rangel, Directrice pour les questions de macroéconomie et les affaires extérieures du Système économique latino-américain (SELA), le jeudi 2 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Cette réunion est la première d'une série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental". Le calendrier complet des réunions d'information paraîtra dans un prochain numéro du *Journal*.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), en coopération avec la Fletcher School of Law and Diplomacy à Tufts University, organise un deuxième atelier dans la série "Négociations multilatérales sur l'environnement". Cet atelier, intitulé "Le protocole de Kyoto : leçons en matière de négociation des accords multilatéraux sur l'environnement", aura lieu le jeudi 2 avril 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est *aujourd'hui* 27 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

* * *

Séminaire

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la deuxième session de leur série annuelle "Développement durable en pratique". La session II est intitulée "Éducation dans le domaine du développement durable -- Défis et perspectives". Tenue en anglais, elle aura lieu le mercredi 15 avril 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour l'inscription est fixée au mercredi 8 avril 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 26 March 1998

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-second session 1651st and 1652nd meetings

The Committee continued its discussion of the eighth and ninth reports of the Chairpersons of the meetings on the effective implementation of international instruments on human rights, as well as the statement made by the Chairperson of those meetings to the Commission on Human Rights in Geneva on 25 March 1998.

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee continued its consideration of the initial report of Zimbabwe (CCPR/C/74/Add.3). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee in connection with the report.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-seventh session
United Nation Office at Vienna

THURSDAY, 26 MARCH 1998

608th meeting

General exchange of views

The general exchange of views concluded with statements by the representatives of Argentina, the United States, Colombia, Greece, India, France, the Czech Republic, the Russian Federation, China, Brazil and Italy.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

The Subcommittee concluded its consideration of the item and heard statements by the representatives of France, China, Ecuador, Colombia and Greece.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 26 mars 1998

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-deuxième session 1651e et 1652e séances

Le Comité poursuit son débat sur les huitième et neuvième rapports des Présidents des réunions sur l'application effective des instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme, ainsi que la déclaration faite par la Présidente de ces réunions à la Commission des droits de l'homme à Genève le 25 mars 1998.

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial du Zimbabwe (CCPR/C/74/Add.3). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations des membres du Comité au sujet du rapport.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 26 MARS 1998

608e séance

Débat général

Le Sous-Comité termine le débat général en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, des États-Unis, de la Colombie, de la Grèce, de l'Inde, de la France, de la République tchèque, de la Fédération de Russie, de la Chine, du Brésil et de l'Italie.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Le Sous-Comité termine le débat général en entendant des déclarations des représentants de la France, de la Chine, de l'Équateur, de la Colombie et de la Grèce.

Review of the status of the five international legal instruments governing outer space [5]

The Chairman made an introductory remark on the item. The Subcommittee then continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Germany, Austria, Sweden, China, Italy, the United States, Brazil and Greece.

Organization of work

The Subcommittee invited the representative of Finland to participate in the session as an observer.

* * *

SECURITY COUNCIL

Corrigendum (English only) to the summary of the 3866th meeting of the Security Council (see *Journal* No. 1998/58 (Part II), p. 8): the agenda for the meeting should read as follows:

The situation concerning Haiti

Report of the Secretary-General on the United Nations Civilian Police Mission in Haiti (S/1998/144)

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Corrigendum to the summary of the 9th and 10th meetings of the Commission on Narcotic Drugs acting as preparatory body for the special session of the General Assembly devoted to the fight against illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances (see *Journal* No. 1998/56 (Part II), pp.10-12): the text of the summary should be replaced by the following:

FRIDAY, 20 MARCH 1998

9th meeting

Consideration of the draft provisional agenda of the special session of the General Assembly [2 (a)]

Other matters [2 (g)]

E/CN.7/1998/PC/CRP.7 and 8

The Chairman brought the information notes contained in the documents to the attention of the Commission.

Examen de l'état d'avancement des cinq instruments juridiques internationaux relatifs à l'espace extra-atmosphérique [5]

Le Président fait une déclaration liminaire. Le Sous-Comité poursuit ensuite l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, de l'Autriche, de la Suède, de la Chine, de l'Italie, des États-Unis, du Brésil et de la Grèce.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité invite le représentant de la Finlande à participer à la session en tant qu'observateur.

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Rectificatif (anglais seulement) de l'aperçu de la 3866e séance du Conseil de sécurité (voir *Journal* No 1998/58 (Partie II), p. 8) : l'ordre du jour de la séance doit se lire comme suit :

The situation concerning Haiti

Report of the Secretary-General on the United Nations Civilian Police Mission in Haiti (S/1998/144)

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Rectificatif de l'aperçu des 9e et 10e séance de la Commission des stupéfiants agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites de stupéfiants et de substances psychotropes (voir *Journal* No 1998/56 (Partie II), p.10-12): le texte de l'aperçu doit être remplacé par le suivant :

VENDREDI 20 MARS 1998

9e séance

Examen du projet d'ordre du jour provisoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale [2 a)]

Questions diverses [2 g)]

E/CN.7/1998/PC/CRP.7 et CRP.8

Le Président appelle l'attention de la Commission sur les notes d'information figurant dans ces documents.

*E/CN.7/1998/PC/CRP.10**

Following statements by the representatives of Mexico, the United Kingdom (on behalf of the European Union) and Jamaica, and a response by the representative of General Assembly Affairs Branch, the Commission approved the draft provisional agenda for the special session, as contained in the document and orally amended during the discussion, and recommended it to the General Assembly for adoption at the special session.

Following statements by the representatives of Finland, Austria, Algeria, Germany and South Africa, the Commission approved the organizational arrangements for the special session, as contained in the document and orally amended during the discussion, and recommended them to the General Assembly for adoption at the special session.

E/CN.7/1998/PC/CRP.11

Following statements by the representatives of China and Sweden, to which the Secretary responded, the Commission adopted the arrangements for accreditation of non-governmental organizations to the Commission, acting as preparatory body, and to the special session of the General Assembly.

SATURDAY, 21 MARCH 1998

10th meeting

Consideration of reports of the informal inter-sessional meetings of the Commission acting as preparatory body for the special session of the General Assembly on international drugs control [2 (b)]

E/CN.7/1998/PC/2/Rev.1

The Commission approved the document, as orally corrected by the UNDCP Coordinator for the special session.

E/CN.7/1998/PC/3/Rev.1

The Commission approved the document.

Statements were made by the representatives of Japan, Chile (on behalf of the Latin American and Caribbean Group) and the United Kingdom (on behalf of the European Union).

E/CN.7/1998/PC/4/Rev.1

The Commission approved the document, as orally corrected by the UNDCP Coordinator for the special session.

E/CN.7/1998/PC/5

The Commission approved the document, as orally corrected by the UNDCP Coordinator for the special session.

*E/CN.7/1998/PC/CRP.10**

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Mexique, du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne) et de la Jamaïque et une réponse du représentant du Service des affaires de l'Assemblée générale, la Commission approuve le projet d'ordre du jour provisoire de la session extraordinaire, tel qu'il figure dans le document et tel qu'il a été modifié oralement au cours du débat, et le recommande à l'Assemblée générale pour adoption à la session extraordinaire.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Finlande, de l'Autriche, de l'Algérie, de l'Allemagne et de l'Afrique du Sud, la Commission approuve les dispositions organisationnelles pour la session extraordinaire figurant dans le document, telles qu'elles ont été modifiées oralement au cours du débat, et les recommande à l'Assemblée générale pour adoption à la session extraordinaire.

E/CN.7/1998/PC/CRP.11

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Chine et de la Suède, auxquelles répond le Secrétaire, la Commission adopte les dispositions prises en vue de l'accréditation des organisations non gouvernementales auprès de la Commission, agissant en tant qu'organe préparatoire, et auprès de l'Assemblée générale à sa session extraordinaire.

SAMEDI 21 MARS 1998

10e séance

Examen des rapports de la Commission agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au contrôle international des drogues sur ses réunions intersessions informelles [2 b)]

E/CN.7/1998/PC/2/Rev.1

La Commission approuve le document, tel qu'il a été corrigé oralement par le Coordonnateur du PNUCID pour la session extraordinaire.

E/CN.7/1998/PC/3/Rev.1

La Commission approuve le document.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, du Chili (au nom des États d'Amérique latine et des Caraïbes) et du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne).

E/CN.7/1998/PC/4/Rev.1

La Commission approuve le document, tel qu'il a été corrigé oralement par le Coordonnateur du PNUCID pour la session extraordinaire.

E/CN.7/1998/PC/5

La Commission approuve le document, tel qu'il a été corrigé oralement par le Coordonnateur du PNUCID pour la session extraordinaire.

E/CN.7/1998/PC/7/Rev.1

The UNDCP Coordinator for the special session informed the Commission of amendments made to the text as a result of informal consultations. The Commission then approved the document, as orally amended.

Following statements by the representatives of Australia, Morocco, Uruguay, Colombia and Jamaica, the Commission decided to recommend the foregoing proposals, as approved, to the General Assembly for adoption at its special session.

The Commission thus concluded its consideration of the sub-item.

Consideration of the draft declaration on the guiding principles on drug demand reduction [2 (d)]

E/CN.7/1998/PC/6

The Commission approved the document and recommended it to the General Assembly for adoption at its special session.

The Commission thus concluded its consideration of the sub-item.

Consideration of any other proposals to be submitted to the special session in accordance with the objectives set out in General Assembly resolution 51/64 [2 (e)]

No proposals were submitted under this sub-item.

The Commission thus concluded its consideration of the sub-item.

Review of the international drug control regime: strengthening United Nations machinery for drug control [2 (f)]

The Commission heard a statement made by the Deputy Executive Director of UNDCP.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Consideration of elements for inclusion in a draft political declaration [2 (c)]

E/CN.7/1998/PC/9

The Commission had before it a revised text of the document. The Secretary read out amendments to the text, which were agreed upon as a result of informal consultations.

Following statements by the representatives of Pakistan, South Africa, the United Kingdom (on behalf of the European Union), the United States, Mexico, Uruguay and Brazil, the Commission approved the document, as orally corrected and amended during the discussion, and recommended it to the General Assembly for adoption at its special session.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

E/CN.7/1998/PC/7/Rev.1

Le Coordonnateur du PNUCID pour la session extraordinaire informe la Commission des amendements apportés au texte à la suite des consultations officieuses. La Commission approuve ensuite le document, tel qu'il a été modifié oralement.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de l'Australie, du Maroc, de l'Uruguay, de la Colombie et de la Jamaïque, la Commission décide de recommander les propositions, telles qu'elles ont été approuvées, à l'Assemblée générale pour adoption à la session extraordinaire.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Examen du projet de déclaration sur les principes fondamentaux de la réduction de la demande de drogues [2 d)]

E/CN.7/1998/ PC/6

La Commission approuve le document et le recommande à l'Assemblée générale pour adoption à sa session extraordinaire.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Examen de toutes autres propositions devant être présentées à la session extraordinaire eu égard aux objectifs fixés par l'Assemblée générale dans sa résolution 51/64 [2 e)]

Aucune proposition n'est présentée au titre de cette question..

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Examen du régime international de contrôle des drogues : renforcement du mécanisme des Nations Unies en matière de contrôle des drogues [2 f)]

La Commission entend une déclaration du Directeur exécutif adjoint du PNUCID.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Examen des éléments à inclure dans un projet de déclaration politique [2 c)]

E/CN.7/1998/PC/9

La Commission est saisie d'un texte révisé du document. Le Secrétaire donne lecture des amendements apportés au texte qui ont été approuvés aux consultations officieuses.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Pakistan, de l'Afrique du Sud, du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, du Mexique, de l'Uruguay et du Brésil, la Commission approuve le document, tel qu'il a été corrigé et modifié oralement au cours du débat, et le recommande à l'Assemblée générale pour adoption à la session extraordinaire.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Other matters [2 (g)]

Following statements by the representatives of China, Pakistan and Mexico requesting a postponement of the date referred to in paragraph 6 of document E/CN.7/1998/PC/CRP.7, the Chairman stated that he would convey the wishes of the Commission to the President of the General Assembly.

Title of the special session

Following a statement by the Chairman and the representatives of Mexico, China, Bolivia, Morocco, the United States, the United Kingdom, Pakistan, Colombia, the Netherlands and France, the Commission decided to recommend to the General Assembly that the title of the special session be amended to read "Twentieth special session of the General Assembly devoted to countering the world drug problem together".

Adoption of the report of the Commission, acting as the preparatory body, on its second session [3]

The Commission adopted its draft report as contained in document E/CN.7/1998/PC/L.1 and authorized the Vice-Chairman-cum-Rapporteur to finalize it by incorporating therein the proceedings of its most recent meetings.

The Commission thus concluded its consideration of the sub-item.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of the United States, Chile (on behalf of the Latin American and Caribbean Group), Morocco, Algeria, South Africa, Turkey (on behalf of the Western European and Others Group) and Colombia.

The Chairman made a statement and declared the second session of the Commission, acting as preparatory body for the special session of the General Assembly, closed.

Questions diverses [2 g)]

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Chine, du Pakistan et du Mexique demandant le renvoi de la date mentionnée au paragraphe 6 du document E/CN.7/1998/PC/CRP.7, le Président déclare qu'il transmettra cette demande de la Commision au Président de l'Assemblée générale.

Titre de la session extraordinaire

Après avoir entendu des déclarations du Président et des représentants du Mexique, de la Chine, de la Bolivie, du Maroc, des États-Unis, du Royaume-Uni, du Pakistan, de la Colombie, des Pays-Bas et de la France, la Commission décide de recommander à l'Assemblée générale que le titre de la session extraordinaire soit modifié afin de se lire "Vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la lutte contre le problème mondial des drogues".

Adoption du rapport de la Commission agissant en tant qu'organe préparatoire sur les travaux de sa deuxième session [3]

La Commission adopte son projet de rapport figurant dans le E/CN.7/1998/PC/L.1 et autorise le Vice-Président et Rapporteur à le compléter en incorporant les débats des plus récentes séances.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Chili (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), du Maroc, de l'Algérie, de l'Afrique du Sud, de la Turquie (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) et de la Colombie.

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la deuxième session de la Commission agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the International Maritime Organization, done at Geneva on 6 March 1948

Acceptance: Marshall Islands (26 March 1998)*

Amendments to articles 17 and 18 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 15 September 1964

Acceptance: Marshall Islands (26 March 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, faite à Genève le 6 mars 1948

Acceptation : Îles Marshall (26 mars 1998*)

Amendements aux articles 17 et 18 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 15 septembre 1964

Acceptation : Îles Marshall (26 mars 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendment to article 28 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 28 September 1965

Acceptance: Marshall Islands (26 March 1998)*

Amendments to articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 and 32 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 17 October 1974

Acceptance: Marshall Islands (26 March 1998)*

Amendments to the title and substantive provisions of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 14 November 1975 and on 9 November 1977

Acceptance: Marshall Islands (26 March 1998)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the institutionalization of the Committee on Technical Co-operation in the Convention, adopted on 17 November 1977

Acceptance: Marshall Islands (26 March 1998)*

Amendments to articles 17, 18, 20 and 51 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 15 November 1979

Acceptance: Marshall Islands (26 March 1998)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1997

Signature: Cyprus (26 March 1998)

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: European Community (26 March 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Amendement à l'article 28 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adopté le 28 septembre 1965

Acceptation : Îles Marshall (26 mars 1998)

Amendements aux articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 et 32 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 17 octobre 1974

Acceptation : Îles Marshall (26 mars 1998*)

Amendements au titre et aux dispositions de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés les 14 novembre 1975 et 9 novembre 1977

Acceptation : Îles Marshall (26 mars 1998*)

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, visant à l'institutionnalisation du Comité de la coopération technique dans la Convention, adoptés le 17 novembre 1977

Acceptation : Îles Marshall (26 mars 1998*)

Amendements aux articles 17, 18, 20 et 51 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 15 novembre 1979

Acceptation : Îles Marshall (26 mars 1998*)

Convention internationale pour la répression des attentat terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature : Chypre (26 mars 1998)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Communauté européenne (26 mars 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

98-07433